

Spain



Spanish History

- ◆ 206 BC – 560 AD – Roman Spain
- ◆ 500 – 711 – Vandal and Visigothic rule
- ◆ 711 – Moorish invasion – Moorish Spain lasted until 1492
- ◆ 718-1492 – Reconquest:
 - - 1065 Toledo
 - - 1252 Sevilla
 - - 1492 Granada
- ◆ 1560s - Madrid established as capital

Reconquest



Castilian Innovations

West

/ε/ vs. /e/

t[ε]rra

cad[e]ia

/ɔ/ vs. /o/

p[ɔ]rta

b[o]ca

Central

/ye/ vs. /e/

t[ye]rra

cad[e]na

/we/ vs. /o/

p[we]rta

b[o]ca

East

/ε/ vs. /e/

t[ε]rra

cad[e]na

/ɔ/ vs. /o/

p[ɔ]rta

b[o]ca

Castilian Innovations

West

/s/ vs. /z/

gro[s]a

ca[z]a

/š/ vs. /ž/

ca[š]a

mu[ž]ier

Central

/s/ only

grue[s]a

ca[s]a

/x/

ca[x]a

mu[x]er

East

/s/ vs. /z/

gro[s]a

ca[z]a

/š/ vs. /ž/

cai[š]a

ra[ž]ar

Castilian Innovations

West

/b/ vs. /v/

sa/b/er

ca/v/alo

Central

/b/ alone

sa/b/er

ca/b/allo

East

/b/ vs. /v/

sa/b/er

ca/v/all

Castilian Innovations

West

/f/

[f]ilha

Central

∅ (< /h/)

hija ([íxa])

East

/f/

[f]illa

Castilian Innovations

West

/t/

noi[t]e

Central

/č/

no[č]e

East

/t/

ni[t]

Castilian Innovations

West

/ʎ/

fi[ʎ]a

Central

/x/

hi[x]a

East

/ʎ/

fi[ʎ]a

Castilian Innovations

West

casa / cases

Central

casa / casas

East

casa / cases

Mozarabe

- ◆ Varieties of Romance spoken in Moorish Spain
- ◆ Relatively few records - some in Arabic or Hebrew script
- ◆ Would have been part of the pre-Islamic North-South Romance continuum
- ◆ Probably largely replaced by Arabic after 12th century
- ◆ Tends to represent conservative Vulgar Latin features, given use in urban ghettos of Toledo, Sevilla, and Valencia

Mozarabe features

- ◆ Diphthongization of stressed mid vowels (like Castilian)
(horta > werta herba > yerba)
- ◆ Loss of some final vowels (februa:rariu > febrayr)
- ◆ Retention of initial /f/ (filya)
- ◆ Maintenance of initial /pl/ (plana; cf. Cast. llana)
- ◆ Maintenance of /mb/ (columba > qolomba; cf. paloma)
- ◆ Feminine plural in -es (casa / cases)

Andalucian Spanish

◆ Cultured Features

- *Seseo*
- *Yeísmo*
- lack of *leísmo*
- s-aspiration
- final consonant loss
- *ustedes* instead of *vosotros*

Spanish clitic pronouns

DO

IO

lo, la

le

'Standard' (Andalucia)

lo/le, la

le

leísmo

lo/le, la

le, la

leísmo + laísmo

Note: the move towards *leísmo + laísmo* represents a shift towards a gender-based system and away from a case-based system

Andalucian Spanish

◆ Stigmatized Features

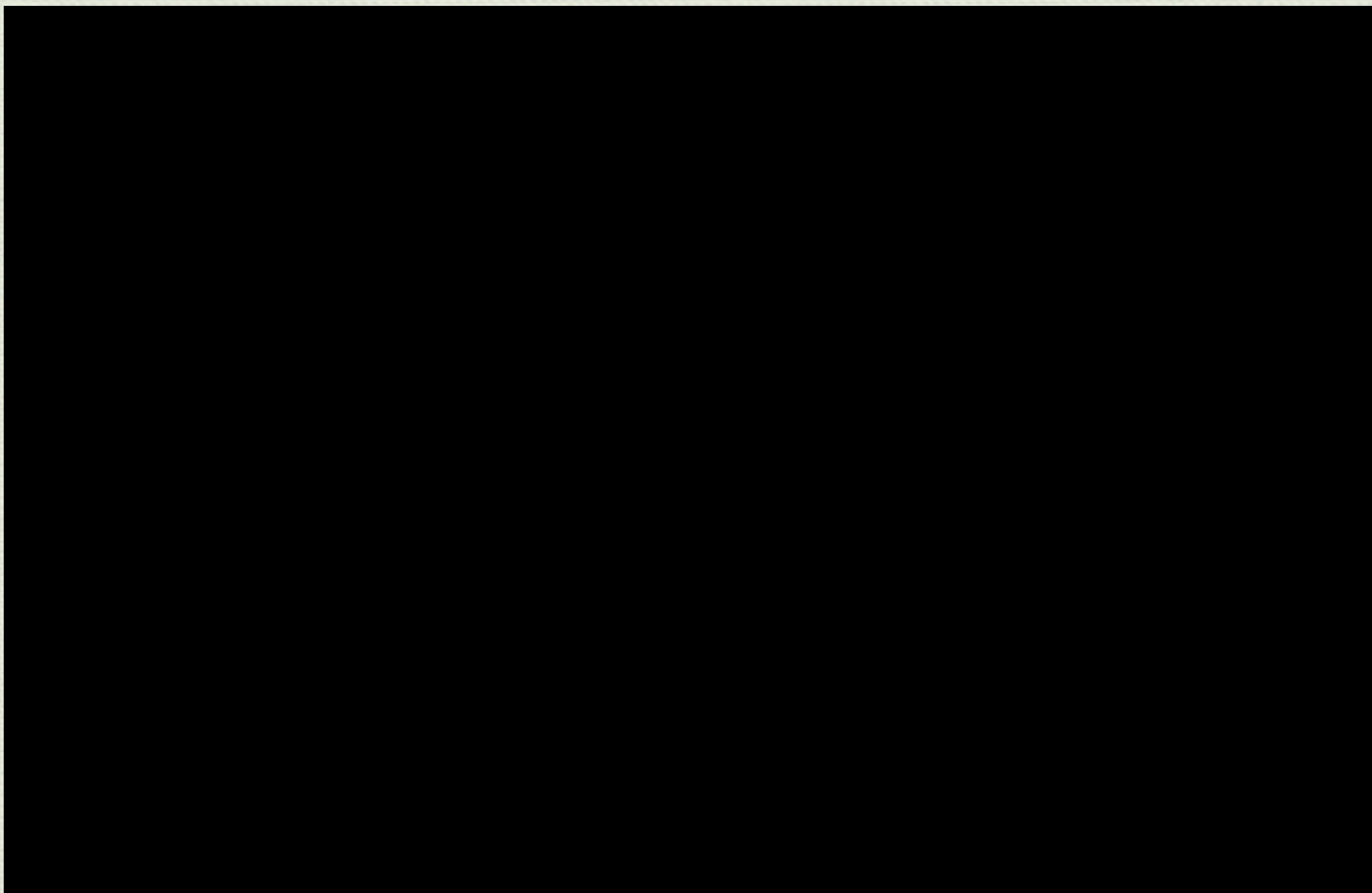
- *Ceceo*
- d-weakening
- l > r
- č > š
- ey > ay

Gallego



Catalan

-



Zapatero - Castilian



Camarón - Andalusian



Islas Canarias

- ◆ Settled in mid-15th century, primarily from W. Andalucia
- ◆ Variety very similar to W. Andalucia
- ◆ In some rural areas, vestiges of voice distinction in sibilants; this helps date the voice leveling in Andalucia
- ◆ One Canary-particular feature - intervocalic stops sometimes voiced (la bata; cf. la pata)
- ◆ Along with s-loss, this results in a consonant mutation effect (la gasa ~ la kasa)

Canario

- locos de la cabeza